

# DEUTSCH

## 1 Wichtige Informationen

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die nachfolgenden Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung vollständig durch, beachten Sie diese sorgfältig und bewahren sie für spätere Referenz-Zwecke mit dem Gerät auf. Falls Sie das Gerät an einen anderen Nutzer weitergeben, geben Sie bitte auch diese Anleitung mit.

Dieses Gerät ist für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt.

### 1.1 Sicherheitshinweise

- Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt kein Kinderspielzeug im Sinne der Richtlinie 2009/48/EG ist. Wenn Sie Ihre Kinder das Gerät benutzen lassen, dann weisen Sie sie entsprechend ein und achten Sie darauf, dass das Gerät nur bestimmungsgemäß benutzt wird.
- Warnung! Dieses Gerät enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.
- Halten Sie Verpackungsbeutel und -folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!
- Setzen Sie das Gerät keiner Hitze, z.B. auf Heizkörpern oder durch direkte Sonneneinstrahlung und keinerlei Feuchtigkeit aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht auf oder unmittelbar neben Geräten, die Magnetfelder oder elektromagnetische Strahlung erzeugen, wie z.B. Fernsehgeräte, Lautsprecherboxen, Funktelefone, WLAN-Einrichtungen usw., um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen, verwenden Sie es nicht mehr, falls es beschädigt ist.
- Öffnen Sie keinesfalls das Gerät, dieses enthält keine zu wartenden Einzelteile. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen an die angegebene Serviceadresse oder an Ihren lokalen Händler.

### 1.2 Hinweise zur Lagerung und Reinigung

- Reinigen Sie die Geräteoberflächen bei Bedarf nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder

andere aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, da ansonsten die Oberflächen und die Beschriftung beschädigt werden können.

### 1.3 Hinweise zum Umgang mit Batterien

Beachten Sie beim Umgang mit Batterien die folgenden Hinweise:

- VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterien. Entsorgung gebrauchter Batterien nur nach Anleitung!
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Explosionsgefahr!
- Aufladbare Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Aufladbare Akkus müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
- Legen Sie die Batterien immer mit der korrekten Polarität ein! (+ an +, - an -)
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Alkali- und normale Batterien (Zink-Kohle) sowie aufladbare Akkus nicht untereinander mischen.
- Batterien von kleinen Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen.
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Die Batterieanschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, direkte Sonnenstrahlung! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.
- Einlegen und Wechseln der Batterien nur durch Erwachsene.

### 1.4 Hinweise zum Umgang mit dem Netzadapter

Sie können das Gerät auch mit Netzteil betreiben. Verwenden Sie nur den Adapter M811, erhältlich als optionales Zubehör auf [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com). Der Anschluss befindet sich seitlich links an der Vorderseite des Geräts. Der Adapter hat folgende

Merkmale: Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Original-Netzteil. Eingang: 100–240 V 50/60 Hz; Ausgang: 5V DC 0,6A.

Beachten Sie beim Umgang mit dem Netzteil folgende Hinweise:

- Die Steckdose sollte sich nahe am Gerät befinden und leicht erreichbar sein.
- Das Gerät soll nicht mit mehr Stromquellen als empfohlen verbunden werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Trennen Sie das Netzgerät vor der Reinigung unbedingt von der Stromversorgung.
- Kontrollieren Sie das Produkt und das Netzteil regelmäßig auf Beschädigungen und verwenden Sie es nicht mehr, wenn es beschädigt ist. Öffnen Sie es niemals.
- Beachten Sie ggf. die Sicherheitshinweise am Netzadapter.

## 2 Technische Daten

- Art Nr.: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Netzteil: Eingang: 100–240 V 50/60 Hz; Ausgang: 5V DC 0,6A

Änderungen der Spezifikationen, insbesondere im Zusammenhang mit technischen Weiterentwicklungen, sowie Irrtum bleiben ausdrücklich vorbehalten.

## 3 Konformitäts-Bescheinigungen

### 3.1 Für die EU

Hiermit erklärt die Millennium 2000 GmbH, dass das die Geräte den einschlägigen EG-Richtlinien (insbesondere der unten benannten) entsprechen und die Serie entsprechend gefertigt wird:

- (EMV) Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
- (WEEE) Elektro- und Elektronikalt-/schrottgeräte 2012/19/EU
- (RoHS) Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EG

Einsicht auf die Konformitätserklärung erhalten Sie unter [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (geben sie statt xx bitte die korrekte Modellnummer Ihres Gerätes an).

HINWEIS: Dieses Produkt ist nicht gegen Einflüsse elektrostatischer Ladung, starker elektromagnetischer Strahlung oder anderer elektrischer Interferenzen geschützt, da eine

Fehlfunktion unter diesen Bedingungen nicht kritisch ist.

## 4 Entsorgung



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien umweltgerecht in den dafür bereitgestellten Sammelbehältern.



Entsprechend EG-Richtlinie 2012/19 muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer der geordneten Entsorgung zugeführt werden. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

## 5 Garantie, Service und Hersteller-Informationen

### 5.1 Garantiebedingungen

Für dieses Produkt gelten Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte. Auf dieses Produkt gewähren wir zudem eine Garantie von 3 Jahren. Dadurch werden Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte nicht eingeschränkt. Es gelten nachstehende Garantiebedingungen:

1. Wir beheben unentgeltlich Schäden oder Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Herstellungsfehler beruhen. Bitte melden Sie auftretende Störungen unmittelbar nach Feststellung und innerhalb der Garantiefrist.
2. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Batterien sowie leicht zerbrechliche Teile, wie z.B. Glas oder Kunststoff. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von Produktbeschreibungen, die für Wert oder Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen, elektrochemischen oder Wasser-Einwirkungen, sowie allgemein aus anormalen äußeren Bedingungen.
3. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Reklamierete Geräte sind der Kaufstelle zu übergeben oder an unsere Servicestelle einzusenden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
4. Bei Geltendmachung der Garantie ist grundsätzlich der Kaufbeleg mit Kauf- oder Lieferdatum vorzulegen bzw. einzusenden.
5. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von nicht autorisierten Personen vorgenommen werden, die ursächlich für den Garantiefall sind.

6. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Gewährleistungsfrist, noch setzen sie eine neue Frist in Lauf. Die Gewährleistungsfrist für eingebaute Ersatzteile endet mit derjenigen für das ganze Gerät.
7. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – soweit nicht durch gesetzliche Regelungen begründet – ausgeschlossen.

## 5.2 Kontakt zum Kundenservice

Kunden aus Deutschland, Österreich und der Schweiz kontaktieren im Garantie-Fall bitte unseren Kundenservice.

Hotline Deutschland: 0800 – 64 55 366  
Hotline Österreich: 0800 – 28 18 29  
Hotline Schweiz: 0800 – 83 51 28

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
Telefon: +49 (0)2773 7441 222, E-Mail:  
[support@millennium2000.de](mailto:support@millennium2000.de)

Kunden aus anderen Ländern wenden sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Falls lediglich etwas fehlen sollte, dann können Sie das fehlende Teil bei Ihrem Händler oder unserem Kundenservice anfordern.

## 5.3 Hersteller-Informationen

Produktentwicklung & Herstellung durch

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Deutschland

# ENGLISH

## 1 Important information

Before using this device, please read the following safety notes and operating instructions completely, and pay careful attention to them. Please store this user manual with the device, so that you can refer to it later if needed. If you later give this device to another user, please also give them this manual.

This device is intended for private use in dry indoor rooms.

### 1.1 Safety instructions

- Please note that this product is not a child's toy within the meaning of Directive 2009/48/EC. If you let your children use the device, ensure you instruct them accordingly and ensure that the device is used only as intended.
- **WARNING!** This device contains magnets or magnetic components. In the human body, magnets that attract each other or metallic objects can cause severe, or even fatal, injuries. In the event that magnets are swallowed or inhaled, consult a doctor immediately.
- Keep the packaging bags and film away from babies and small children, as there is a danger of suffocation!
- In order to avoid damage, do not expose the device to heat, eg from radiators or from direct sunlight, and do not expose it to any kind of moisture.
- In order to avoid malfunctions, do not operate the device on or near devices that create magnetic fields or electromagnetic radiation, such as for example televisions, loudspeakers, mobile and cordless telephones, WiFi devices etc.
- Regularly inspect the device for damage, and do not use it if damaged.
- Do not open the device under any circumstances. It does not contain any serviceable parts. In the event of malfunction, contact the service address listed or your local dealer.

### 1.2 Notes on storage and cleaning

- When required, only clean the device's surface with a slightly damp cloth, and ensure that no moisture can penetrate into the device.
- Do not use solvents or other aggressive or abrasive cleaning agents, as these can damage the device's surfaces and lettering.

### 1.3 Notes on handling batteries

- **CAUTION!** Risk of explosion if batteries are not replaced properly. Used batteries must only be

disposed of in accordance with the instructions!

- Non-rechargeable batteries must not be recharged. Risk of explosion!
- Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision.
- Rechargeable batteries must be removed from the device before being recharged.
- Always replace all batteries at the same time.
- When inserting batteries, always observe the correct polarity! (+ to +, - to -)
- Different battery types or new and used batteries must not be used together.
- Do not mix alkaline and normal batteries (zinc-carbon) and rechargeable batteries.
- Keep batteries out of reach of small children. Do not dispose of batteries in fire, short-circuit them or take them apart.
- If necessary, clean battery and device contacts before inserting batteries.
- The battery connector clips must not be short-circuited.
- Do not expose batteries to extreme conditions, e.g. radiators or direct sunlight! Increased risk of leaks!
- Remove fully discharged batteries from the device immediately. Increased risk of leaks!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with copious amounts of clean water and then immediately contact a doctor.
- Remove batteries from the device when it will not be in use for long periods of time.
- Batteries must only be inserted and replaced by adults.

#### 1.4 Notes on using the mains adaptor

Only operate the device with the M811 mains adaptor. Input: 100–240 V 50/60 Hz; output: 5V DC 0,6A. When using the mains adaptor, please observe the following:

- The power socket should be located close to the device and should be easily accessible.
- The device should not be connected to more power sources than recommended.
- The electrical contacts must not be short-circuited.
- Always disconnect the adaptor from the mains before cleaning the device.
- Regularly check the product and the mains adaptor for damage, and do not use either of them if they are damaged. Never open them up.
- Please follow the safety instructions on the mains adaptor.

## 2 Technical Data

- Art Nr.: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Mains Adaptor: Input: 100–240 V 50/60 Hz, Output: 5V DC 0,6A

Modification of specifications (especially in respect of technical advances), along with errors, expressly excepted.

## 3 Certificate of Conformity

### 3.1 For the EU

Millennium 2000 GmbH hereby declares that the device conforms to the relevant EC directives (in particular those mentioned below), and that the series was manufactured accordingly:

- (EMC) Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
- (WEEE) Waste Electrical and Electronic Equipment 2012/19/EU
- (RoHS) Restriction of Hazardous Substances Directive 2011/65/EC

The certificate of conformity may be viewed at [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (please enter instead of xx the correct model number of your device).

NOTE: This product is not protected against the effects of electrostatic charges, strong electromagnetic radiation or other electrical interference, as malfunctioning as a result of these conditions is not critical.

### 3.2 For the US

WARNING: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does

cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### 3.3 For Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## 4 Disposal



Dispose of packing materials in an environmentally friendly manner by using the relevant collection containers provided for the purpose.



According to EC Directive 2012/19, the device must be disposed of properly at the end of its service life. Suitable parts of the device will then be recycled, reducing environmental pollution. For more information, please contact your local waste disposal company or your municipal administration.

## 5 Warranty, servicing and manufacturer information

### 5.1 Warranty Terms

Your legal warranty rights apply to this product. We also grant an additional 3-year warranty for this product. This does not restrict your legal warranty rights. The following warranty conditions apply:

1. We shall rectify damages or defects at no cost if it can be demonstrated that these stem from a manufacturing error. If defects are detected they have to be reported to us immediately and in writing within the warranty period.
2. The warranty does not cover batteries or fragile parts such as glass or plastic. Warranty claims shall not apply to minimal deviations from product descriptions which are insignificant for the value or usability of the device, nor for damage from chemical, electrochemical or water sources, nor in general for abnormal external conditions.
3. The terms of warranty are such that defective parts shall, at our discretion, be repaired or

replaced with perfectly functioning parts at no cost. Devices are to be submitted at the place of purchase or sent to our customer service location in the event of a warranty claim. We will retain parts that have been replaced.

4. In the event of assertion of a warranty claim, the purchase receipt, together with the date of purchase or delivery, is to be submitted or sent to us.
5. The warranty becomes null and void if repairs or repair attempts are made by unauthorised people, and which are the cause of the warranty claim.
6. Services provided as part of the warranty do not extend the warranty period, nor do they start a new warranty period. The warranty period for replacement parts ends with the expiry of the period for the entire device.
7. Any other claims, in particular for damages incurred outside the device itself, shall – unless there are legal reasons to do so – not be considered.

### 5.2 Customer service contact details

In the event of a warranty claim, customers in Germany, Austria and Switzerland should contact our customer service team.

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, 35708 Haiger, Germany

Telephone: +49 (0)2773 7441 222.

Email: support@millennium2000.de

Customers in other countries: Please contact the dealer from which you purchased the product.

In the event that something is simply missing, you can request the missing part from your dealer or our customer service department.

### 5.3 Manufacturer Information

Product developed and manufactured by

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Otterbrunn, Deutschland

# FRANCAIS

## 1 Informations importantes

Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire intégralement les consignes de sécurité suivantes et la notice d'utilisation. Respectez-les scrupuleusement et conservez-les avec votre appareil pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un autre utilisateur, veuillez lui remettre également cette notice.

Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur dans un endroit sec.

### 1.1 Consignes de sécurité

- Veuillez noter que ce produit n'est pas un jouet pour les enfants au sens de la directive 2009/48/CE. Si vous laissez vos enfants utiliser l'appareil, donnez-leur les instructions nécessaires et veillez à ce que l'appareil soit uniquement utilisé de façon conforme.
- **AVERTISSEMENT !** Cet appareil contient des aimants ou des composants magnétiques. Les aimants qui s'attirent dans le corps humain ou qui attirent d'autres aimants ou un objet métallique peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles. Consultez immédiatement un médecin si vous avez ingéré des aimants..
- Le sachet et le film plastique de l'emballage doivent être tenus à l'écart des nourrissons et des enfants en bas âge, il y a un risque d'étouffement !
- Pour éviter tout dommage, n'exposez pas l'appareil à une source de chaleur, comme par ex. des radiateurs ou le rayonnement direct du soleil. Ne jamais exposer l'appareil à l'humidité.
- Afin d'éviter des dysfonctionnements, n'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité immédiate d'appareils générant des champs magnétiques ou un rayonnement électromagnétique, comme par ex. des téléviseurs, des haut-parleurs, des téléphones sans fil, des équipements WiFi, etc.
- Vérifiez régulièrement l'absence de détériorations sur le produit et ne l'utilisez plus s'il est endommagé.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil car celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir. En cas de dysfonctionnements, veuillez vous adresser au SAV à l'adresse indiquée ou à votre revendeur local.

## 1.2 Remarques relatives au stockage et au nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez les surfaces de l'appareil avec un chiffon légèrement humide et veillez à ne pas laisser pénétrer d'humidité dans l'appareil.
- N'utilisez pas de solvant ou de produit de nettoyage agressif ou abrasif, sinon vous risquez d'endommager les surfaces et le marquage.

## 1.3 Consignes sur la manipulation des piles

- **PRUDENCE !** Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Respectez impérativement les instructions de la notice relatives à l'élimination des piles usagées !
- Ne chargez jamais de piles non rechargeables. Risque d'explosion !
- Les accus rechargeables doivent être rechargés uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Il faut retirer les accus rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Respectez toujours la polarité lors de l'insertion des piles ! (+ sur +, - sur -)
- Utilisez toujours des piles de même type et ne mélangez jamais piles neuves et usagées.
- Ne mélangez jamais piles alcalines, piles normales (zinc-carbone) et accus rechargeables.
- Tenez les piles hors de portée des jeunes enfants. Ne les jetez pas au feu. Ne les court-circuitiez pas. Ne les ouvrez pas.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant la mise en place.
- Ne court-circuitiez jamais les bornes des piles.
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes, par ex. en les plaçant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil ! Risque élevé d'écoulement !
- Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil. Risque élevé d'écoulement !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec un liquide des piles, rincez aussitôt les parties touchées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez les piles de l'appareil en cas d'arrêt prolongé.
- Seules les adultes sont autorisées à mettre en place et à remplacer les piles.

## 1.4 Remarques sur l'utilisation de l'adaptateur secteur

REMARQUE : Le bloc d'alimentation a les caractéristiques suivantes : Output 5V DC 0,6A.

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation prévu à cet effet.

Veillez respecter les consignes suivantes lorsque vous manipulez le bloc d'alimentation :

- La prise doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'appareil ne doit pas être connecté à plus de sources électriques que recommandé.
- Les contacts de connexion ne doivent pas être court-circuités.
- Coupez impérativement l'appareil du secteur avant le nettoyage.
- Vérifiez régulièrement l'absence de détériorations sur le produit et le bloc d'alimentation et ne l'utilisez plus s'il est endommagé. Ne l'ouvrez jamais.
- Respectez les consignes de sécurité éventuellement présentes sur l'adaptateur secteur.

## 2 Caractéristiques techniques

- Art No.: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Bloc d'alimentation : Entrée : 100–240 V 50/60 Hz; sortie : 5V DC 0,6A

Sous réserve de modification des spécifications - notamment en lien avec des développements techniques et avec des erreurs.

## 3 Certificat de conformité

### 3.1 Pour l'Union européenne

Millennium 2000 GmbH déclare par la présente que les appareils sont conformes aux directives CE applicables (notamment celles mentionnées ci-après) :

- (CEM) Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- (DEEE) Déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/UE
- (RoHS) Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse

[https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf)  
(veuillez saisir au lieu de xx le numéro de modèle correct de votre appareil).

REMARQUE : ce produit n'est pas protégé contre les influences d'une charge électrostatique, contre un rayonnement électromagnétique puissant, ni contre d'autres interférences électriques car un dysfonctionnement n'est pas critique dans ces conditions.

## 3.2 Pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

## 4 Élimination



Éliminez les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement dans les bacs de collecte prévus à cet effet.



Conformément à la directive UE 2012/19, l'appareil doit être éliminé en bonne et due forme en fin de vie. Ceci permet de valoriser les matériaux recyclables contenus dans l'appareil et de prévenir toute pollution de l'environnement. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets ou à l'administration de votre commune.

## 5 Garantie, service après-vente et informations sur le fabricant

### 5.1 Conditions de garantie

La législation de garantie s'applique à ce produit. De plus, nous accordons une garantie de 3 ans sur ce produit. Cette garantie ne limite pas vos droits de garantie. Les conditions suivantes de garantie s'appliquent :

1. nous remédions gratuitement aux dommages ou aux défauts de l'appareil résultant d'un vice de fabrication établi. veuillez nous signaler immédiatement les défauts dès leur constatation et pendant la période de garantie.
2. la garantie ne couvre ni les batteries, ni les parties fragiles comme, p. ex., le verre ou le plastique. la garantie ne s'applique pas dans les cas suivants : différences minimales dans les descriptions de produits, qui sont négligeables pour la valeur ou le fonctionnement de l'appareil, dommages résultant de réactions chimiques, électrochimiques, en cas de contact avec l'eau, ainsi qu'en cas de conditions extérieures anormales.
3. La garantie comprend la réparation gratuite des pièces défectueuses ou le remplacement par des pièces neuves, selon notre choix. Les appareils faisant l'objet d'une réclamation doivent être remis au lieu d'achat ou envoyés à notre service après-vente. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.
4. Lorsque vous faites valoir la garantie, il faut impérativement présenter ou envoyer le justificatif d'achat comportant la date d'achat ou de livraison.

5. La garantie expire si des réparations ou des interventions effectuées par des personnes non autorisées sont à l'origine de l'incident.
6. Les prestations de garantie n'entraînent ni la prorogation de la période de garantie, ni l'établissement d'une nouvelle garantie. La période de garantie de la pièce de rechange montée prend fin en même temps que celle de l'appareil complet.
7. Sauf dispositions légales contraires, toute autre revendication, notamment de compensation, concernant des dommages occasionnés en dehors de l'appareil est exclue de la garantie.

## 5.2 Contact avec le service après-vente

Pour un recours à la garantie, les clients en Allemagne, en Autriche et en Suisse doivent contacter notre service après-vente.

Assistance Allemagne : 0800 – 64 55 366

Assistance Autriche : 0800 – 28 18 29

Assistance Suisse : 0800 – 83 51 28

MILLENNIUM 2000 GmbH Servicecenter  
Reiherstrasse 2 D-35708 Haiger, Allemagne  
Tel. : +49 (0)2773 7441 222,  
Mail : support@millennium2000.de

Dans les autres pays, en cas de réclamation, veuillez vous adresser au commerçant qui vous a vendu le produit.

Si une seule pièce manque, vous pouvez la demander auprès de votre revendeur ou de nos services.

## 5.3 Informations sur le fabricant

Développement du produit et fabrication par

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Allemagne

## ESPAÑOL

### 1 Información importante

Lea con atención las siguientes indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de poner el dispositivo en funcionamiento, sígalas meticulosamente y consérvelas junto con el dispositivo para futuras referencias. Si pasa el dispositivo a otro usuario, entréguele también estas instrucciones.

Este dispositivo está diseñado para el uso privado en habitaciones interiores y secas.

#### 1.1 Indicaciones de seguridad

- Recuerde que este producto no es un juego para niños en el sentido de la directiva 2009/48/CE. Si va a dejar que sus hijos utilicen el dispositivo, enséñeles a usarlo adecuadamente y preste atención a que solo usen el dispositivo para los fines previstos.
- ¡AVISO! Este dispositivo contiene imanes o piezas magnéticas. La unión de imanes entre sí o con un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves o incluso mortales. Solicite atención médica si se traga o inspira imanes.
- Mantenga la bolsa y las hojas alejadas de bebés y niños pequeños, ¡existe peligro de asfixia!
- Para evitar daños, no exponga el dispositivo al calor, p. ej. no lo coloque sobre radiadores, ni lo exponga a la radiación directa del sol y evite de todos modos que quede expuesto a la humedad.
- Para evitar fallos en el funcionamiento, no utilice el dispositivo ni sobre ni muy cerca de dispositivos que generan campos magnéticos o radiación electromagnética, como p. ej., televisores, altavoces, teléfonos móviles, instalaciones wifi y/u otros dispositivos.
- Compruebe con regularidad que el dispositivo no presente daños y no siga utilizándolo si está dañado.
- De ningún modo abra el dispositivo, ya este no contiene ninguna pieza individual que requiera mantenimiento. En caso de mal funcionamiento, diríjase a la dirección de atención al cliente indicada o a su distribuidor local.

#### 1.2 En todos los dispositivos

- Limpie las superficies del dispositivo cuando sea necesario, solo con un paño ligeramente húmedo y fíjese en que la humedad no entre al dispositivo.
- No utilice ningún disolvente ni ningún otro producto de limpieza agresivo ni abrasivo



porque de hacerlo las superficies y las letras pueden resultar dañados.

### 1.3 Indicaciones sobre el manejo de las baterías

- ¡PRECAUCIÓN! Peligro de explosión si las baterías no se cambian correctamente. ¡Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones!
- Las baterías no recargables no deben volver a cargarse. ¡Peligro de explosión!
- Las baterías recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- Las baterías recargables deben sacarse del juguete antes de cargarse.
- Cambie siempre todas las baterías a la vez.
- ¡Coloque las baterías siempre con la polaridad correcta! (+ con +, - con -)
- No deben usarse juntas baterías de distintos tipos ni baterías nuevas y usadas.
- Las baterías alcalinas y las normales (zinc-carbono), así como las baterías recargables no deben mezclarse.
- Mantener las baterías alejadas de los niños pequeños, no arrojarlas al fuego, ponerlas en cortocircuito ni desmontarlas.
- Limpiar los contactos de los dispositivos y las baterías antes de colocarlas cuando sea necesario.
- ¡Los bornes de las baterías nunca deben estar en cortocircuito!
- ¡No exponer las baterías a condiciones extremas, p. ej. a radiadores o a la radiación solar directa! ¡Riesgo elevado de derrame!
- Extraer inmediatamente las baterías agotadas del dispositivo. ¡Riesgo elevado de derrame!
- Evitar el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con un líquido de la batería, lavar en el acto las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir a un médico inmediatamente.
- Extraer las baterías del dispositivo en caso de un periodo largo de inactividad.
- Sólo los adultos pueden colocar y cambiar las baterías.

### 1.4 Indicaciones sobre el funcionamiento con adaptador

También puede utilizar el Computador con adaptador. Utilice solo el adaptador M811, disponible como accesorio opcional de Millenium 2000 GmbH en [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com)

La conexión se encuentra en la parte trasera del dispositivo, aproximadamente a la altura del botón ENT.

El adaptador tiene las siguientes características:  
Salida 5V CC 0,6A

Siga las siguientes indicaciones cuando maneje el adaptador de red:

- El enchufe debe encontrarse junto al dispositivo y tener un fácil acceso.
- El dispositivo no debe estar conectado a más fuentes de alimentación que las recomendadas.
- Los contactos de la conexión no deben estar en cortocircuito.
- Es obligatorio extraer el dispositivo de red de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Compruebe con regularidad que el producto y el adaptador no presentan daños y no los utilice si están dañados. Nunca lo abra.
- En caso necesario siga las indicaciones de seguridad del adaptador de red

## 2 Datos técnicos

- N° de artículo: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Adaptador: Alimentación: 100 hasta 240 V 50/60 Hz;; salida: 5V CC 0,6A

Nos reservamos expresamente el derecho de modificaciones y errores en todas las especificaciones, especialmente las relacionadas con desarrollos técnicos.

## 3 Certificado de conformidad

### 3.1 Para la Unión Europea

Por la presente, Millenium 2000 GmbH declara que los dispositivos cumplen con las correspondientes directivas CE (especialmente las mencionadas a continuación) y que la serie se ha fabricado conforme a ellas:

- (EMV) Compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- (WEEE) 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
- (RoHS) 2011/65/CE sobre restricción de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

El certificado de conformidad puede consultarse en [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (introduzca en lugar de xx el número de modelo correcto de su aparato).

AVISO: Este producto no está protegido contra la influencia de cargas electrostáticas, elevada radiación electromagnética o de otras interferencias eléctricas ya que un fallo de funcionamiento no es crítico bajo estas condiciones.

## 3.2 Para los Estados Unidos

ADVERTENCIA: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo

se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

## 4 Eliminación



Elimine los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente en los contenedores dispuestos para ello.



Según la directiva de la CE 2012/19, el dispositivo debe eliminarse adecuadamente al final de su vida útil. Por lo que se reciclarán los materiales del dispositivo, evitando perjudicar al medio ambiente. Si desea más información, diríjase a la empresa de gestión de residuos local o a su municipalidad.

## 5 Garantía, servicio e información sobre el fabricante

### 5.1 Condiciones de garantía

Para este artículo rigen los derechos legales de garantía. Nosotros ofrecemos adicionalmente una garantía de 3 años para este producto. La cual no limita sus derechos legales de garantía. Se aplican las siguientes condiciones de garantía:

1. Reparamos de manera gratuita los daños o defectos del dispositivo causados por vicios de fabricación. Por favor, comuníquenos de inmediato cualquier defecto que se presente en el periodo de la garantía.
2. La garantía no se extiende a las baterías ni a las piezas frágiles como p. ej., vidrio o plástico. No resulta un derecho a reclamar por garantía en caso de variaciones mínimas en las descripciones de los productos, irrelevantes para el valor o la idoneidad del dispositivo, ni en caso de daños por los efectos de agua o sustancias químicas o electroquímicas, así como en general de condiciones externas anormales.
3. La garantía se realiza de manera que las piezas defectuosas según nuestro criterio se reparan de forma gratuita o se sustituyen por piezas libres de defectos. Los dispositivos objetos de reclamación deben entregarse en el establecimiento donde se compraron o enviarse a nuestro servicio de cliente. Las piezas sustituidas pasan a ser de nuestra propiedad.
4. En caso de reclamación por garantía, en principio hay que mostrar o enviar el comprobante de compra con la fecha de compra o entrega.
5. El derecho a garantía queda anulado si personas no autorizadas realizan reparaciones o intervenciones que causaran dicha reclamación.
6. Las prestaciones de garantía no suponen una prolongación del periodo de garantía ni establecen nuevos plazos de garantía. El periodo de garantía de las piezas de recambio incorporadas finaliza con el del dispositivo entero.
7. Queda excluida cualquier otra reclamación, especialmente la sustitución debida a daños ajenos al dispositivo, a no ser que se base en normas legales.

## 5.2 Contactar con el servicio de atención al cliente

En Alemania, Austria y Suiza en caso de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
Teléfono: +49 (0)2773 7441 222, correo electrónico:  
support@millennium2000.de

En otros países, diríjase al punto de venta donde ha comprado el producto.

Si la entrega ha sido incompleta, puede solicitar la pieza que le falta a su distribuidor o a nuestro servicio de atención al cliente..

## 5.3 Información sobre el fabricante

Desarrollo y fabricación del producto por:

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Alemania

## DUTCH

### 1 Belangrijke informatie

Leest u voor het in gebruik nemen van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing volledig door, neem ze zorgvuldig in acht en bewaar ze bij het apparaat voor toekomstig gebruik. In het geval dat u het apparaat doorgeeft aan een andere gebruiker, geef dan ook deze handleiding mee.

Dit apparaat is bedoeld voor privégebruik in droge binnenruimtes.

#### 1.1 Veiligheidsinstructies

- Dit product is geen kinderspeelgoed in de zin van Richtlijn 2009/48/EG. Als u uw kinderen het apparaat laat gebruiken, instrueer hen dan dienovereenkomstig en zorg ervoor dat het apparaat alleen voor het beoogde doel wordt gebruikt.
- Waarschuwing! Dit apparaat bevat magneten of magnetische onderdelen. Magneten, die in het menselijk lichaam elkaar of een metalen voorwerp aantrekken, kunnen ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als magneten zijn ingeslikt of ingeademd.
- Houd verpakkingszakken en -plastic uit de buurt van baby's en jonge kinderen, er bestaat verstikkingsgevaar!
- Stel het apparaat niet bloot aan hitte, door het bijvoorbeeld op radiatoren of in direct zonlicht te zetten, en stel het niet bloot aan vocht van welke aard dan ook, om schade te voorkomen.
- Om storingen te voorkomen, wordt aangeraden om het apparaat niet op of direct naast apparaten te gebruiken die magnetische velden of elektromagnetische straling genereren. Denk daarbij aan TV's, luidsprekerboxen, radiotelefoons, WLAN-apparaten, enz.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Het apparaat nooit openmaken! Het bevat geen onderdelen die onderhouden moeten worden. Neem bij storingen contact op met het aangegeven serviceadres, of met de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.

#### 1.2 Aanwijzingen voor opslag en reiniging

- Reinig de oppervlakken van het apparaat, indien nodig, uitsluitend met een licht vochtige doek en zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat komt.

- Gebruik geen oplosmiddelen of andere agressieve of schurende reinigingsmiddelen, omdat dit de oppervlakken en de belettering kan beschadigen.

### 1.3 Aanwijzingen voor het gebruik van batterijen

Let bij het gebruik van batterijen op het volgende:

- **VOORZICHTIG** Explosiegevaar bij ondeskundig vervangen van de batterijen. Gooi gebruikte batterijen uitsluitend weg volgens de geldende instructies!
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Explosiegevaar!
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Alle batterijen altijd tegelijkertijd vervangen.
- Plaats de batterijen altijd volgens de juiste polariteit! (+ op +, - op -)
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
- Alkaline en gewone batterijen (zink-koolstof) of oplaadbare batterijen niet door elkaar gebruiken.
- Batterijen uit de buurt van kleine kinderen houden, niet in het vuur gooien, kortsluiten of demonteren.
- Reinig indien nodig de contacten van de batterijen en het apparaat voordat u de batterijen plaatst.
- De aansluitklemmen van de batterijen mogen niet kortgesloten worden.
- De batterijen niet blootstellen aan extreme omstandigheden, zoals bijv. op radiatoren en in direct zonlicht! Verhoogd risico op lekkage!
- Verwijder lege batterijen meteen uit het batterijvak. Verhoogd risico op lekkage!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. In geval van contact met batterijvloeistof, de getroffen gebieden meteen spoelen met veel schoon water en onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Plaatsen en vervangen van de batterijen alleen door volwassenen.

### 1.4 Aanwijzingen voor het omgaan met de netadapter

U kunt het apparaat ook gebruiken met een netadapter. Gebruik uitsluitend adapter M811. Deze is verkrijgbaar als optioneel accessoire op [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com). De aansluiting bevindt

zich links opzij aan de voorkant van het apparaat. De adapter heeft de volgende kenmerken: Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde originele netadapter. Ingang: 100–240 V 50/60 Hz; Uitgang: 5 V DC 0,6 A.

Let bij gebruik met de netadapter op de volgende aanwijzingen:

- Het stopcontact moet zich dicht bij het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Het toestel mag niet op meer stroombronnen worden aangesloten dan aanbevolen.
- De aansluitcontacten mogen niet kortgesloten worden.
- Maak de netvoeding voor het reinigen absoluut los van de stroomvoorziening.
- Controleer het product en de netvoeding regelmatig op beschadigingen en gebruik ze niet meer als ze beschadigd zijn. Maak de adapter nooit open.
- Volg alle eventuele veiligheidsinstructies op de netadapter zorgvuldig op.

## 2 Technische gegevens

- Art. nr.: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Netadapter: Ingang: 100–240 V 50/60 Hz; Uitgang: 5 V DC 0,6 A.

Wijzigingen in de specificaties, met name als deze het gevolg zijn van verdere technische ontwikkelingen, alsmede fouten zijn uitdrukkelijk voorbehouden.

## 3 Conformiteitscertificaten

### 3.1 Voor de EU

Millennium 2000 GmbH verklaart hierbij, dat de apparaten voldoen aan de desbetreffende EG-richtlijnen (met name de hieronder genoemde) en dat de serie dienovereenkomstig is vervaardigd:

- (EMC) Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
- (AEEA) Afdankte elektrische en elektronische apparatuur 2012/19/EU
- (RoHS) Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2011/65/EG

De conformiteitsverklaring kan worden bekeken op [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (voer daarbij, in plaats van xx, het juiste modelnummer van het apparaat in).

**OPMERKING:** Dit product is niet beschermd tegen de effecten van elektrostatische lading, sterke elektromagnetische straling of andere elektrische storingen, aangezien storingen onder deze omstandigheden niet kritisch zijn.

## 4 Afval/recycling



Gooi verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier weg in de daarvoor bestemde containers.



In overeenstemming met EG-richtlijn 2012/19 moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op de juiste wijze worden weggegooid of ingeleverd. Daarbij worden de in het apparaat aanwezige herbruikbare materialen gerecycled en wordt de belasting van het milieu vermeden. Neem voor meer informatie contact op met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of met de gemeente.

## 5 Garantie, Service en Informatie over de fabrikant

### 5.1 Garantiebepalingen

Voor dit product gelden uw wettelijke garantierechten. Voor dit product bieden wij tevens 3 jaar garantie. Uw wettelijke garantierechten worden hierdoor niet beperkt. De volgende garantiebepalingen zijn van toepassing:

8. Alle schade of defecten aan het toestel, die aantoonbaar te wijten zijn aan een fabricagefout, worden door ons kosteloos hersteld. Meld eventueel optredende storingen en gebreken meteen na ontdekking ervan en binnen de garantieperiode.
9. De garantie geldt niet voor batterijen en makkelijk breekbare onderdelen, zoals bijv. glas of kunststof. Kleine afwijkingen van productbeschrijvingen, die onbeduidend zijn voor de waarde of de bruikbaarheid van het apparaat, alsmede schade door de inwerking van chemische of elektrochemische stoffen, door de invloed van water, of - in het algemeen - door abnormale externe omstandigheden, leiden niet tot een garantieverplichting.
10. De garantie bestaat eruit, dat defecte onderdelen - naar onze keuze - ofwel kosteloos worden gerepareerd, of door de juiste onderdelen worden vervangen. Gereclameerde apparaten moeten bij de plaats van aankoop worden afgegeven of naar ons servicecentrum worden gestuurd. Omgeruilde of vervangen onderdelen worden ons eigendom.
11. Bij het claimen van de garantie moet in principe het aankoopbewijs met daarop de aankoop- of leveringsdatum worden getoond of meegezonden.
12. De aanspraak op garantie vervalt, als er door onbevoegde personen reparaties of ingrepen zijn uitgevoerd die de oorzaak zijn van de

garantieclaim.

13. Garantieservices leiden niet tot een verlenging van de garantietermijn, noch stellen zij een nieuwe termijn in werking. De garantieperiode voor ingebouwde reserveonderdelen eindigt op hetzelfde moment als die van het hele apparaat.
14. Verdere aanspraken, in het bijzonder op vergoeding van schade die buiten het apparaat is ontstaan, zijn uitgesloten - tenzij de wettelijke voorschriften dit rechtvaardigen.

### 5.2 Contact met de Klantenservice

In geval van een garantieclaim moeten klanten uit Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland contact opnemen met onze Klantenservice.

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
Telefoon: +49 (0)2773 7441 222, E-mail:  
[support@millennium2000.de](mailto:support@millennium2000.de)

Klanten uit andere landen dienen contact op te nemen met de winkel waar zij het product gekocht hebben.

Mocht er iets aan het apparaat ontbreken, dan kunt u het ontbrekende onderdeel opvragen bij de winkel waar u het apparaat heeft gekocht, of bij onze Klantenservice.

### 5.3 Informatie over de fabrikant

Productontwikkeling & fabricage door

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Duitsland

## ITALIANO

### 1 Informazioni importanti

Si prega di leggere integralmente i seguenti avvisi di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo e di osservarle attentamente. Conservare le presenti istruzioni per l'uso insieme al dispositivo per poterle consultare in futuro. Se il dispositivo viene consegnato a un altro utente, includere anche queste istruzioni.

Questo dispositivo è destinato all'uso privato in ambienti interni asciutti.

#### 1.1 Avvisi di sicurezza

- Tenere presente che questo prodotto non è un giocattolo per bambini ai sensi della Direttiva 2009/48/CE. Se il dispositivo è utilizzato da bambini, fornire loro le istruzioni necessarie e assicurarsi che il dispositivo sia impiegato esclusivamente per gli scopi previsti.
- Avvertenza! Questo dispositivo contiene magneti o componenti magnetici. Nel corpo umano, i magneti che si attraggono l'un l'altro o attirano oggetti metallici possono causare lesioni gravi o persino la morte. In caso di ingestione o inalazione dei magneti, consultare immediatamente un medico.
- Non lasciare i sacchetti e le pellicole di imballaggio alla portata di neonati e bambini piccoli: rischio di soffocamento!
- Non esporre il dispositivo al calore, ad es. sopra i caloriferi o alla luce solare diretta e all'umidità, onde evitare danni.
- Non utilizzare il dispositivo sopra o nelle immediate vicinanze di dispositivi che generano campi magnetici o radiazioni elettromagnetiche, come televisori, casse di altoparlanti, radiotelefoni, apparecchi WLAN, ecc. onde evitare malfunzionamenti.
- Controllare regolarmente la presenza di eventuali danni al dispositivo; non utilizzarlo se è danneggiato.
- Non aprire mai il dispositivo: non contiene componenti che richiedono manutenzione. In caso di malfunzionamenti rivolgersi all'indirizzo del servizio di assistenza indicato o al rivenditore locale.

#### 1.2 Avvisi sulla conservazione e sulla pulizia

- Se necessario, pulire le superfici del dispositivo solo con un panno leggermente umido e assicurarsi che l'umidità non penetri nel dispositivo.
- Non utilizzare solventi o altri detergenti aggressivi o abrasivi per evitare di danneggiare le superfici e le scritte.

### 1.3 Avvisi sulla gestione delle batterie

Quando si maneggiano le batterie, tenere presente quanto segue:

- **ATTENZIONE!** Rischio di esplosione se le batterie non vengono sostituite correttamente. Le batterie usate devono essere smaltite secondo le istruzioni!
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Rischio di esplosione!
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere ricaricate.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Quando si inseriscono le batterie, prestare sempre attenzione alla polarità corretta! (+ a +, - a -)
- Non è consentito utilizzare insieme batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate.
- Non mescolare batterie alcaline e normali (zinco-carbone) e batterie ricaricabili.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non gettarle nel fuoco, evitare cortocircuiti e non smontarle.
- Se necessario, pulire i contatti della batteria e del dispositivo prima dell'inserimento.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme, ad es. sopra i caloriferi o alla luce solare diretta! Maggiore rischio di perdite!
- Rimuovere immediatamente le batterie completamente scariche dal dispositivo. Maggiore rischio di perdite!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido della batteria, sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo quando non viene utilizzato per lungo tempo.
- Le batterie devono essere inserite e sostituite solo da persone adulte.

#### 1.4 Avvisi sulla gestione dell'adattatore di rete

È inoltre possibile utilizzare il dispositivo con un alimentatore. Utilizzare solo l'adattatore M811, acquistabile come accessorio opzionale sul sito [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com). Il connettore si trova sul lato sinistro della parte anteriore del dispositivo. L'adattatore presenta le seguenti caratteristiche: Utilizzare il dispositivo solo con l'alimentatore originale in dotazione. Ingresso: 100–240 V 50/60 Hz; uscita: 5 V CC 0,6 A.

Osservare le seguenti istruzioni quando si maneggia l'alimentatore:

- La presa deve trovarsi vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Il dispositivo non deve essere collegato a più fonti di energia elettrica di quelle consigliate.
- I contatti di connessione non devono essere cortocircuitati.
- Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che l'adattatore sia scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Controllare regolarmente la presenza di eventuali danni all'adattatore; non utilizzarlo se è danneggiato. Non aprirlo mai.
- Se necessario, osservare gli avvisi di sicurezza riportati sull'adattatore.

## 2 Specifiche tecniche

- Modello n.: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Alimentatore: Ingresso: 100–240 V 50/60 Hz; uscita: 5 V CC 0,6 A

Salvo modifiche delle specifiche (in particolare per quanto riguarda i progressi tecnici) e salvo errori.

## 3 Certificati di conformità

### 3.1 Per l'UE

Millennium 2000 GmbH dichiara che i dispositivi sono conformi alle direttive CE pertinenti (in particolare a quelle indicate di seguito) e che la serie è stata prodotta di conseguenza:

- (EMC) Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
- (RAEE) Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012/19/UE
- (RoHS) Restrizione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/CE

La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (inserire il numero di modello corretto del dispositivo invece di xx).

AVVISO: Questo prodotto non è protetto dagli effetti delle cariche elettrostatiche, forti radiazioni elettromagnetiche o altre interferenze elettriche poiché un malfunzionamento in queste condizioni non è critico.

## 4 Smaltimento



Smaltire i materiali di imballaggio in modo ecologico nei contenitori di raccolta previsti a questo scopo



In conformità con la Direttiva CE 2012/19, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo deve essere smaltito in modo adeguato. I materiali riciclabili contenuti nel dispositivo vengono riciclati, evitando così l'impatto ambientale. Per informazioni più dettagliate rivolgersi alle imprese di smaltimento locali o all'amministrazione comunale.

## 5 Garanzia, assistenza e informazioni sul produttore

### 5.1 Condizioni di garanzia

A questo prodotto si applicano i diritti di garanzia previsti dalla legge. Questo prodotto ha inoltre una garanzia di 3 anni. Ciò non limita i diritti di garanzia previsti dalla legge. Si applicano le seguenti condizioni di garanzia:

15. Eventuali danni o difetti dell'apparecchio riconducibili a un evidente difetto di fabbricazione saranno riparati gratuitamente. Si prega di segnalare eventuali guasti non appena vengono rilevati ed entro il periodo di garanzia.
16. La garanzia non copre batterie o parti fragili, come ad es. vetro o plastica. L'obbligo di garanzia non si applica in caso di lievi deviazioni dalle specifiche del prodotto che sono irrilevanti per il valore o la funzionalità del prodotto, di danni dovuti a effetti chimici, elettrochimici o all'acqua e di danni generalmente derivanti da condizioni esterne anomale.
17. Le prestazioni in garanzia prevedono che le parti difettose siano riparate gratuitamente o sostituite con parti prive di difetti, a nostra discrezione. I dispositivi oggetto di reclamo devono essere riconsegnati presso il luogo di acquisto o inviati al nostro centro assistenza. Le parti sostituite diventano di nostra proprietà.
18. Per far valere la garanzia è indispensabile presentare o inviare la prova d'acquisto con la data di acquisto o di consegna.
19. Il diritto alla garanzia decade quando le riparazioni o gli interventi all'origine della ricorso alla garanzia vengono eseguiti da persone non autorizzate.
20. Le prestazioni eseguite in garanzia non comportano l'estensione del periodo di garanzia né costituiscono l'inizio di un nuovo periodo di garanzia. Il periodo di garanzia per i pezzi di ricambio installati termina allo scadere di quello per l'intero dispositivo.
21. Sono escluse ulteriori richieste di risarcimento, in particolare quelle per danni causati al di fuori del prodotto, salvo che non siano giustificate da norme di legge.

## 5.2 Contatti con il servizio clienti

Si invitano i clienti di Germania, Austria e Svizzera a contattare il nostro servizio clienti in caso di ricorso alla garanzia.

Hotline Germania: 0800 – 64 55 366  
Hotline Austria: 0800 – 28 18 29  
Hotline Svizzera: 0800 – 83 51 28

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
telefono: +49 (0)2773 7441 222, e-mail:  
[support@millennium2000.de](mailto:support@millennium2000.de)

I clienti di altri paesi devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto.

Se manca un solo pezzo, è possibile richiederlo al proprio rivenditore o al nostro servizio clienti.

## 5.3 Informazioni sul produttore

Sviluppo del prodotto e produzione:

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Germania

## CZECH

### 1 Důležité informace

Před použitím přístroje si kompletně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a návod k obsluze, pečlivě je dodržujte a uschovejte je u přístroje pro budoucí použití. Pokud přístroj předáte jinému uživateli, přiložte k němu také tento návod.

Tento spotřebič je určen pro soukromé použití v suchých vnitřních prostorách.

#### 1.1 Bezpečnostní pokyny

- Upozornujeme, že tento výrobek není dětskou hračkou ve smyslu směrnice 2009/48/ES. Pokud necháte spotřebič používat děti, poučte je o tom a dbejte na to, aby spotřebič používaly pouze k určenému účelu.
- Varování! Tento spotřebič obsahuje magnety nebo magnetické součásti. Magnety, které se vzájemně přitahují, nebo kovový předmět v lidském těle mohou způsobit vážná nebo smrtelná zranění. Při požití nebo vdechnutí magnetů se okamžitě poradte s lékařem.
- Balící sáčky a fólie uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí, hrozí nebezpečí udušení!
- Nevystavujte přístroj působení tepla, např. na radiátory nebo přímému slunečnímu záření, a nevystavujte jej žádné vlhkosti, aby nedošlo k jeho poškození.
- Abyste předešli poruchám, nepoužívejte přístroj na zařízeních, která vytvářejí magnetické pole nebo elektromagnetické záření, jako jsou televizory, reproduktory, radiotelefony, zařízení WLAN atd., ani přímo vedle nich.
- Pravidelně kontrolujte, zda není přístroj poškozený, a pokud je poškozený, nepoužívejte jej.
- Přístroj neotevírejte, protože neobsahuje žádné díly, které by vyžadovaly údržbu. V případě poruchy se obraťte na uvedenou servisní adresu nebo na místního prodejce.

#### 1.2 Pokyny pro skladování a čištění

- V případě potřeby čistěte povrch jednotky pouze mírně navlhčeným hadříkem a dbejte na to, aby se do jednotky nedostala vlhkost.
- Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, jinak může dojít k poškození povrchů a nápisů.



### 1.3 Poznámky k manipulaci s bateriemi

Při manipulaci s bateriemi dodržujte následující pokyny:

- POZOR! Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterií. Použité baterie likvidujte pouze v souladu s pokyny!
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. Nebezpečí výbuchu!
- Dobíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Dobíjecí baterie musí být před nabíjením z hračky vyjmuty.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Baterie vkládejte vždy se správnou polaritou! (+ na +, - na -)
- Různé typy baterií nebo nové a použité baterie se nesmí používat společně.
- Nemíchejte alkalické a normální baterie (zinko-uhlíkové) ani dobíjecí baterie.
- Baterie uchovávejte mimo dosah malých dětí, nevhazujte je do ohně, nezkratujte a nerozebírejte.
- Před vložením baterie a kontaktů jednotky je v případě potřeby očistěte.
- Póly baterie nezkratujte.
- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám, např. na radiátorech, na přímém slunci!  
Zvýšené riziko úniku!
- Vybité baterie z přístroje okamžitě vyjměte.  
Zvýšené riziko úniku!
- Zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kapalinou z baterie okamžitě opláchněte zasažená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud se baterie nebudou delší dobu používat, vyjměte je z přístroje.
- Vkládání a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.

### 1.4 Poznámky k zacházení se síťovým adaptérem

Přístroj můžete provozovat také pomocí síťového adaptéru. Používejte pouze adaptér M811, který je k dispozici jako volitelné příslušenství na [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com). Konektor se nachází na levé straně přední části jednotky. Adaptér má následující funkce: Přístroj provozujte pouze s dodaným originálním napájecím zdrojem. Vstup: 100-240 V 50/60 Hz; výstup: 5V DC 0,6A.

Při manipulaci s napájecí jednotkou dodržujte následující pokyny:

- Napájecí zásuvka by měla být blízko přístroje a snadno přístupná.
- Přístroj by neměl být připojen k více zdrojům napájení, než je doporučeno.

- Připojovací kontakty nesmí být zkratovány.
- Před čištěním nezapomeňte odpojit síťovou jednotku od napájení.
- Pravidelně kontrolujte výrobek a napájecí jednotku, zda nejsou poškozeny, a v případě poškození je přestaňte používat. Nikdy ji neotvírejte.
- V případě potřeby dodržujte bezpečnostní pokyny na síťovém adaptéru.

## 2 Technické údaje

- Typ Nr.: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Napájení: Vstup: 100–240 V 50/60 Hz; výstup: 5V DC 0,6A

Výslovně si vyhrazujeme právo na změny specifikací, zejména v souvislosti s dalším technickým vývojem, jakož i na chyby.

## 3 Certifikáty shody

### 3.1 Pro EU

Společnost Millennium 2000 GmbH tímto prohlašuje, že zařízení splňují příslušné směrnice ES (zejména níže uvedené) a že tato řada je vyrobena v souladu s nimi:

- (EMC) Elektromagnetická kompatibilita 2014/30/EU
- (WEEE) Elektrický a elektronický odpad /odpadní zařízení 2012/19/EU
- (RoHS) Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/ES

Prohlášení o shodě si můžete prohlédnout na adrese [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (místo xx zadejte správné číslo modelu vašeho zařízení).

POZNÁMKA: Tento výrobek není chráněn proti účinkům elektrostatického náboje, silného elektromagnetického záření nebo jiného elektrického rušení, protože porucha za těchto podmínek není kritická.

## 4 Likvidace



Obalové materiály odevzdávejte ekologicky šetrným způsobem do sběrných nádob k tomu určených.



V souladu se směrnicí ES 2012/19 musí být spotřebič po skončení životnosti řádně zlikvidován. Přitom se recyklovatelné materiály obsažené ve spotřebiči recyklují a nezatažují životní prostředí. Další informace získáte od místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo od obecního úřadu.

## 5 Záruka, servis a informace výrobce

### 5.1 Záruční podmínky

Na tento výrobek se vztahují vaše zákonná záruční práva. Na tento výrobek se také vztahuje tříletá záruka. Tím nejsou omezena vaše zákonná záruční práva. Platí následující záruční podmínky:

22. Poškození nebo závady spotřebiče, které jsou prokazatelně způsobeny výrobní vadou, opravíme bezplatně. Veškeré závady nahláste ihned po jejich zjištění a v záruční době.
23. Záruka se nevztahuje na baterie nebo snadno rozbitné díly, jako jsou např. sklo nebo plast. Záruční povinnost nevzniká v případě drobných odchylek od popisu výrobku, které jsou pro hodnotu nebo použitelnost zařízení nevýznamné, v případě poškození chemickými, elektrochemickými nebo vodními vlivy, jakož i obecně v důsledku neobvyklých vnějších podmínek.
24. Záruční servis je poskytován tak, že vadné díly jsou bezplatně opraveny nebo nahrazeny bezvadnými díly podle našeho uvážení. Reklamované jednotky je třeba předat v místě nákupu nebo zaslat do našeho servisního střediska. Vyměněné díly se stávají naším majetkem.
25. Při uplatnění záruky je vždy nutné předložit nebo zaslat doklad o koupi s datem nákupu nebo dodání.
26. Záruční nárok zaniká, pokud opravy nebo zásahy provedou neoprávněné osoby, které jsou příčinou záruční reklamace.
27. Záruční služby nezpůsobují prodloužení záruční doby ani nezakládají běh nové záruční doby. Záruční doba na instalované náhradní díly končí spolu se záruční dobou na celou jednotku.
28. Další nároky, zejména na náhradu škody vzniklé mimo zařízení, jsou vyloučeny - pokud to není odůvodněno právními předpisy.

### 5.2 Kontaktujte zákaznický servis

Zákazníci z Německa, Rakouska a Švýcarska by měli kontaktovat naši Kundenservice.

Infolinka Německo: 0800 – 64 55 366  
Infolinka Rakousko: 0800 – 28 18 29  
Infolinka Švýcarsko: 0800 – 83 51 28

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
Telefon: +49 (0)2773 7441 222, E-Mail:  
[support@millennium2000.de](mailto:support@millennium2000.de)

Zákazníci z jiných zemí by se měli obrátit na prodejce, u kterého výrobek zakoupili .

Pokud vám chybí jen něco, můžete si chybějící díl vyžádat u svého prodejce nebo v našem zákaznickém servisu.

### 5.3 Výrobce-Information

Vývoj a výroba produktů

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Německo

# POLSKÉ

## 1 Ważne Informacje

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać poniższe wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi, przestrzegać ich i zachować wraz z urządzeniem na przyszłość. Jeżeli przekażą Państwo urządzenie innemu użytkownikowi, prosimy o dołączenie również tej instrukcji.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach.

### 1.1 Wskazówki bezpieczeństwa

- Proszę zwrócić uwagę, że ten produkt nie jest zabawką dla dzieci w rozumieniu dyrektywy 2009/48/WE. Jeżeli pozwalają Państwo dzieciom korzystać z urządzenia, należy je odpowiednio poinstruować i upewnić się, że urządzenie jest używane tylko zgodnie z przeznaczeniem w/w.
- Ostrzeżenie! To urządzenie zawiera magnesy lub elementy magnetyczne. Magnesy, które przyciągają się wzajemnie lub metalowy obiekt w ciele człowieka, mogą spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia. W przypadku połknięcia lub wdychania magnesów należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Worki i folie opakowaniowe należy trzymać z dala od niemowląt i małych dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie wystawiać urządzenia na działanie ciepła, np. na kaloryferach lub na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, a także nie narażać na działanie wilgoci jakiegokolwiek rodzaju, aby uniknąć uszkodzenia.
- Aby uniknąć nieprawidłowego działania, nie należy używać urządzenia na lub bezpośrednio obok urządzeń wytwarzających pole magnetyczne lub promieniowanie elektromagnetyczne, takich jak telewizory, głośniki, radiotelefony, urządzenia WLAN itp.
- Regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń, nie używać go ponownie, jeżeli jest uszkodzone.
- Nie należy otwierać urządzenia, ponieważ nie zawiera ono żadnych części wymagających konserwacji. W przypadku awarii należy skontaktować się z podanym adresem serwisowym lub z lokalnym sprzedawcą.

### 1.2 Instrukcje dotyczące przechowywania i czyszczenia

- W razie potrzeby czyścić powierzchnie urządzenia tylko lekko wilgotną szmatką i uważać, aby do urządzenia nie dostała się

wilgoć.

- Nie używać rozpuszczalników ani innych agresywnych lub ściernych środków czyszczących, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni i napisów.

### 1.3 Wskazówki dotyczące obchodzenia się z bateriami

Przy obchodzeniu się z bateriami należy przestrzegać następujących wskazówek:

- UWAGA! Niebezpieczeństwo wybuchu, jeżeli baterie nie zostaną prawidłowo wymienione. Zużyte baterie należy utylizować tylko zgodnie z instrukcją!
- Nie wolno ładować baterii nieładownalnych. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Akumulatory muszą być wyjęte z zabawki przed ładowaniem.
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie należy zawsze wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji! (+ do +, - do -)
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych.
- Nie mieszać baterii alkalicznych i zwykłych baterii (cynkowo-węglowych) lub akumulatorów.
- Baterie należy przechowywać z dala od małych dzieci, nie wrzucać do ognia, nie doprowadzać do zwarcia ani nie rozbierać na części.
- W razie potrzeby oczyścić styki baterii i urządzenia przed włożeniem.
- Nie należy zwierać zacisków akumulatora.
- Nie wystawiać baterii na działanie ekstremalnych warunków, np. na grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych! Zwiększone ryzyko wycieku!
- Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia. Zwiększone ryzyko wycieku!
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z płynem akumulatorowym, natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Wyjąć baterie z urządzenia, jeżeli nie będą używane przez dłuższy czas.
- Wkładanie i wymiana baterii tylko przez osoby dorosłe.

### 1.4 Wskazówki dotyczące postępowania z zasilaczem sieciowym

Urządzenie można również obsługiwać za pomocą zasilacza sieciowego. Należy stosować wyłącznie adapter M811, dostępny jako wyposażenie

dotatkowe na [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com). Złącze znajduje się po lewej stronie z przodu urządzenia. Adapter posiada następujące cechy: Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z dostarczonym oryginalnym zasilaczem. Wejście: 100-240 V 50/60 Hz; wyjście: 5V DC 0,6A.

Podczas obsługi zasilacza należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Gniazdo elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Urządzenie nie powinno być podłączone do większej ilości źródeł zasilania niż zalecane.
- Nie wolno dopuścić do zwarcia styków przyłączeniowych.
- Przed czyszczeniem należy pamiętać o odłączeniu urządzenia od zasilania.
- Regularnie sprawdzać produkt i zasilacz pod kątem uszkodzeń i w przypadku ich stwierdzenia zaprzestać użytkowania. Nigdy go nie otwierać.
- W razie potrzeby przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa na zasilaczu sieciowym.

## 2 Dane techniczne

- Typ Nr: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Zasilanie: Wejście: 100-240 V 50/60 Hz; wyjście: 5V DC 0,6A

Wyraźnie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji, w szczególności w związku z dalszym rozwojem technicznym, jak również do błędów.

## 3 Certyfikaty zgodności

### 3.1 Dla UE

Millennium 2000 GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenia są zgodne z odpowiednimi dyrektywami WE (w szczególności wymienionymi poniżej) i że seria została wyprodukowana zgodnie z nimi:

- (EMC) Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/EU
- (WEEE) Odpady elektryczne i elektroniczne /złomowanie sprzętu 2012/19/EU
- (RoHS) Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2011/65/WE

Mogą Państwo zapoznać się z deklaracją zgodności pod adresem

[https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (zamiast xx proszę wpisać prawidłowy numer modelu Państwa urządzenia).

WSKAZÓWKA: Produkt nie jest zabezpieczony przed skutkami ładunków elektrostatycznych, silnego promieniowania elektromagnetycznego lub

innych zakłóceń elektrycznych, ponieważ nieprawidłowe działanie w tych warunkach nie jest krytyczne.

## 4 Utylizacja



Materiały opakowaniowe należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska do udostępnionych pojemników.



Zgodnie z dyrektywą WE 2012/19, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie musi zostać zutylizowane w sposób uporządkowany. W tym procesie materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi i unika się obciążenia środowiska. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie miasta.

## 5 Gwarancja, serwis i informacje o producencie

### 5.1 Warunki gwarancji

W przypadku tego produktu obowiązują Państwa ustawowe prawa gwarancyjne. Produkt ten objęty jest również 3-letnią gwarancją. Nie ogranicza to Państwa ustawowych praw gwarancyjnych.

Obowiązują następujące warunki gwarancji:

29. Bezpłatnie naprawimy wszelkie uszkodzenia lub wady urządzenia, które w sposób oczywisty wynikają z wady fabrycznej. Prosimy o zgłaszanie wszelkich usterek niezwłocznie po ich wykryciu i w okresie gwarancji.
30. Gwarancja nie obejmuje baterii ani łatwo tłukących się części, takich jak np. szkło lub plastik. Obowiązek gwarancyjny nie powstaje w przypadku drobnych, nieistotnych dla wartości lub użyteczności urządzenia odstępstw od opisu produktu, w przypadku uszkodzeń spowodowanych działaniem chemicznym, elektrochemicznym lub wody, jak również ogólnie w przypadku nietypowych warunków zewnętrznych.
31. Serwis gwarancyjny jest realizowany w taki sposób, że wadliwe części są naprawiane bezpłatnie lub wymieniane na bezusterkowe części według naszego uznania. Reklamowane urządzenia należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do naszego centrum serwisowego. Wymienione części stają się naszą własnością.
32. Przy dochodzeniu gwarancji należy zawsze przedłożyć lub przesłać dowód zakupu z datą zakupu lub dostawy.
33. Roszczenie gwarancyjne jest nieważne, jeżeli naprawy lub interwencje są wykonywane przez

osoby nieuprawnione, które są przyczyną roszczenia gwarancyjnego.

34. Usługi gwarancyjne nie powodują przedłużenia okresu gwarancji, ani nie uruchamiają nowego okresu. Okres gwarancji na zainstalowane części zamienne kończy się wraz z okresem gwarancji na całe urządzenie.
35. Dalsze roszczenia, w szczególności o odszkodowanie za szkody powstałe poza urządzeniem, są wykluczone - o ile nie są uzasadnione przepisami prawa.

## 5.2 Skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta

Klientów z Niemiec, Austrii i Szwajcarii prosimy o kontakt z naszym Biurem Obsługi Klienta.

MILLENNIUM 2000 GmbH, Centrum Serwisowe,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
Telefon: +49 (0)2773 7441 222, E-Mail:  
[support@millennium2000.de](mailto:support@millennium2000.de)

Klienci z innych krajów powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili produkt haben.

Jeśli tylko czegoś brakuje, mogą Państwo zwrócić się o brakującą część do swojego sprzedawcy lub do naszego działu obsługi klienta.

## 5.3 Producent-Informacja

Rozwój i wytwarzanie produktów

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Otterbrunn, Niemcy

# ŠVÉDSKÉ

## 1 Viktig information

Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar i bruksanvisningen innan idrifttagning och följ instruktionerna noga. Förvara bruksanvisningen säkert tillsammans med apparaten för senare referens. Se till att bruksanvisningen följer med om en annan användare övertar apparaten.

Apparaten är endast avsedd för privat användning i torra utrymmen inomhus.

### 1.1 Säkerhetsanvisningar

- Observera att denna produkt inte är en barnleksak enligt förordning 2009/48/EG. Om dina barn använder apparaten måste de instrueras på lämpligt sätt och du måste se till att apparaten används endast för det avsedda ändamålet.
- Varning! Apparaten innehåller magneter eller magnetiska komponenter. Magneter som attraherar varandra eller ett metalliskt föremål i människokroppen kan orsaka allvarliga eller dödliga skador. Rådfråga omedelbart en läkare om en magnet har svalts eller andats in.
- Håll förpackningsmaterial och -folier på ett betryggande avstånd från barn eftersom de utgör en kvävningsrisk!
- Utsätt inte apparaten för hetta genom att exempelvis placera den på ett värmeelement eller i direkt solljus eller i en fuktig miljö för att undvika skador.
- Använd inte apparaten på eller i direkt anslutning till andra apparater som genererar magnetfält eller elektromagnetisk strålning, till exempel TV-apparater, högtalarboxar, trådlösa telefoner, WLAN-enheter osv., för att undvika funktionsstörningar.
- Kontrollera regelbundet att apparaten inte är skadad och använd den inte om en skada upptäcks.
- Öppna aldrig apparaten. Den innehåller inga enskilda komponenter att underhålla. Ta kontakt med angivna serviceadressen eller din lokala återförsäljare vid felfunktioner.

### 1.2 Vägledning om förvaring och rengöring

- Rengör vid behov apparatens ytor endast med en lätt fuktad duk och se till att ingen fukt tränger in i apparaten.
- Använd inte lösningsmedel eller andra aggressiva eller slipande rengöringsmedel, eftersom ytorna och bokstäverna kan skadas.

### 1.3 Tips för hantering av batterier

Tänk på följande när du hanterar batterier:

- VAR FÖRSIKTIG! Explosionsrisk kan uppstå om batterierna inte byts ut på rätt sätt. Bortskaffa förbrukade batterier endast enligt instruktionerna!
- Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier. Risk för explosion!
- Uppladdningsbara batterier får bara laddas under uppsikt av vuxna.
- Uppladdningsbara batterier måste tas ur leksaken innan de laddas.
- Byt alla batterier samtidigt.
- Sätt alltid i batterierna med rätt polaritet! (+ mot +, - mot -)
- Olika batterityper eller nya och använda batterier får inte användas tillsammans.
- Blanda inte alkaliska och normala batterier (zink-kol) samt uppladdningsbara batterier.
- Förvara batterierna säkert utom räckhåll för barn, släng dem inte i öppen eld, kortslut dem inte eller demontera dem.
- Rengör batteriets och utrustningens kontaktytor vid behov innan de sätts in.
- Anslutningsklämmorna för batteriet får inte kortslutas.
- Batterierna får inte utsättas för extrema förhållanden som exempelvis att placeras på värmelement eller utsättas för direkt solstrålning! Förhöjt risk för läckage!
- Gamla batterier måste omedelbart tas ut ur apparaten. Förhöjt risk för läckage!
- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Vid kontakt med batterivätska måst de drabbade områdena omedelbart sköljas av rikligt med vatten och sök omedelbar läkarvård.
- Om apparaten inte används under en längre tid ska batterierna tas ur.
- Insättning och byte av batterier för bara göras av vuxna.

### 1.4 Tips för hantering av nätadaptern

Apparaten kan också drivas med nätadaptern. Använd bara adapter M811 som finns som tillbehör på [www.computerchess.com](http://www.computerchess.com). Anslutningen är placerad till vänster på framsidan av apparaten. Adaptern har följande kännetecken: Driv apparaten bara med den medlevererade originalnätadaptern. Ingång: 100–240 V 50/60 Hz, utgång: 5V DC 0,6A.

Tänk på följande vid hantering av nätadaptern:

- Eluttaget ska vara i närheten av apparaten och lätt åtkomligt.
- Apparaten ska inte anslutas till fler strömkällor än vad som rekommenderas.
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

- Innan rengöring måste apparaten kopplas bort från strömförsörjningen.
- Kontrollera regelbundet att apparaten och nätadaptern inte är skadade och använd den inte om en skada upptäcks. Öppna det aldrig.
- Observera vid behov de säkerhetsanvisningar som finns på nätadaptern.

## 2 Tekniska data

- Art. nr: M800, M805, M806, M809, M810, M812, M814, M815, M816
- Nätadapter: Ingång: 100–240 V 50/60 Hz, utgång: 5V DC 0,6 A

Vi förbehåller oss uttryckligen rätten att göra ändringar i specifikationerna, särskilt i samband med teknisk vidareutveckling samt felkorrigering.

## 3 Intyg om överensstämmelse

### 3.1 För EU

Millennium 2000 GmbH förklarar härmed att apparaterna uppfyller de relevanta EG-direktiven (särskilt de som anges nedan) och att serien är tillverkad i enlighet med dessa:

- (EMV) elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU
- (WEEE) Elektriskt och elektroniskt avfall/skrot 2012/19/EU
- (RoHS) Direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning

Du kan granska försäkran om överensstämmelse på [https://millennium2000.de/doc/M8xx\\_doc.pdf](https://millennium2000.de/doc/M8xx_doc.pdf) (ange istället för xx det korrekta modellnumret för din enhet).

HÄNVISNING: Denna produkt är inte skyddad mot effekterna av elektrostatisk laddning, stark elektromagnetisk strålning eller andra elektriska störningar, eftersom fel under dessa förhållanden inte är kritiska.

## 4 Avfallshantering



Bortskaffa förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt i de medföljande insamlingsbehållarna.



Apparaten måste bortskaffas på ett ordnat sätt i enlighet med EU-direktiv 2012/19 när dess livslängd är förbrukad. Därmed återvinns återvinningsbara material som finns i apparaten och belastningen på miljön undviks. Kontakta din lokala avfallshanteringsstation eller din kommun för mer information.

## 5 Garanti, service och tillverkarinformation

### 5.1 Garantivillkor

Dina lagstadgade garantirättigheter gäller för denna produkt. På denna produkt ger vi dessutom tre års garanti. Detta begränsar inte dina lagstadgade garantirättigheter. Följande garantivillkor gäller:

36. Vi reparerar kostnadsfritt alla skador eller defekter på apparaten som bevisligen beror på ett tillverkningsfel. Rapportera eventuella fel så snart de upptäcks inom garantiperioden.
37. Garantin omfattar inte batterier eller delar som är lätta att bryta sönder, som exempelvis glas eller plast. Garantiskyldighet gäller inte mindre avvikelser från produktbeskrivningar som är obetydliga för utrustningens värde eller användbarhet, av skador till följd av kemisk, elektrokemiska påverkan eller påverkan av vatten samt i allmänhet av onormala yttre förhållanden.
38. Garantiservicen tillhandahålls på ett sådant sätt att defekta delar repareras kostnadsfritt eller ersätts med felfria delar enligt vårt gottfinnande. Reklamerade apparater ska inlämnas hos försäljningsstället eller hos ett av våra serviceställen. Utbytta delar övergår i vår ägo.
39. Vid ianspråktagande av garantin måste kvittot med inköps- och leveransdatum förevisas eller skickas in.
40. Garantin upphör att gälla, om reparationer eller åtgärder har utförts av ej auktoriserade personer som är orsaken till garantifallet.
41. Garantiservice leder inte till att garantiperioden förlängs eller till att en ny period inleds. Garantiperioden för installerade reservdelar upphör samtidigt med garantiperioden för hela enheten.
42. Ytterligare anspråk, i synnerhet på ersättning för skador som uppstått utanför apparaten, är uteslutna, såvida det inte är motiverat enligt rättsliga bestämmelser.

### 5.2 Kontakta kundtjänst

Kunder från Tyskland, Österrike och Schweiz ska i händelse av garantifall kontakta vår kundservice.

MILLENNIUM 2000 GmbH, Servicecenter,  
Reiherstrasse 2, D-35708 Haiger  
Telefon: +49 (0)2773 7441 222, E-post:  
[support@millennium2000.de](mailto:support@millennium2000.de)

Kunder från andra länder ber vi att vända sig till återförsäljaren där produkten är inköpt.

Om det endast saknas någon del är det bara att

begära den saknade delen från din återförsäljare eller vår kundtjänst.

### 5.3 Information om tillverkaren

Produktutveckling och tillverkning genom

MILLENNIUM 2000 GmbH, Alte Landstraße 21a,  
85521 Ottobrunn, Tyskland